



KRAJSKÁ PROKURATÚRA TRNAVA
Dolné Bašty 1, 917 44 Trnava 1

Číslo: 1 Kv 3/21/2200-19
EEČ: 2-15-1273-2022

Trnava 24.10.2022

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka trestného oddelenia Krajskej prokuratúry Trnava

Podľa § 216 odsek 1 Trestného poriadku **podmienečne zastavujem** trestné stíhanie
obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorá je stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe že:

obvinená XXXXX (od 1.12.2001 až doposiaľ príslušníčka Finančnej správy SR) v čase osobného voľna dňa 05.09.2020 v čase o 15.40 hod riadila osobné motorové vozidlo XXXXX XXXXX po ceste 11/502 na 61. km v smere od obce Naháč na obec Dechtice, pričom pri odbočovaní vľavo nedala prednosť oproti idúcemu motocyklu XXXXX, ktoré v tom čase viedol poškodený - vodič XXXXX, následkom čoho došlo ku zrážke medzi predmetným osobným motorovým vozidlom a motocyklom, pričom v dôsledku dopravnej nehody poškodený XXXXX utrpel viaceré ľahké zranenia a to vykĺbenie kľúčnej kosti vľavo, zlomeninu zobákovitého výbežku lopatky vľavo, zlomeninu 3.- 6. rebra vľavo, pneumotorax vľavo a hemotorax vľavo, čo si vyžiadalo aj dočasnú pracovnú neschopnosť poškodeného v období od 05.09.2020 do 01.12.2020 (87 kalendárnych dní). Poškodený XXXXX mal poškodený sťažený spôsob života obmedzeniami počas hospitalizácie od 5.9.2020 do 16.9.2020 a následne počas ambulantnej liečby od 17.9.2020 do 14.10.2020 (nutnosť

telesného šetrenia, obmedzenie nadmernej fyzickej záťaže, obmedzenie manuálnych činností, obmedzenie šoférovania, sťažené dýchanie pri záťaži, nutnosť osobnej asistencie, obmedzené možnosti vykonávania nevyhnutných životných, hygienických úkonov, obmedzené vykonávanie prác v domácnosti). Obvinená svojim konaním konala v rozpore s ustanovením § 19 odsek 4 zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke v platnom znení.

Podľa § 216 odsek 2 Trestného poriadku je určená skúšobná doba pre obvinenú nasledovne:

XXXXX, dátum narodenia: XXXXX
24 mesiacov

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka Okresného dopravného inšpektorátu Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave XXXXX bolo podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Uznesením vyšetrovateľa Úradu inšpekčnej služby, útvar ochrannej služby a prevencie, odbor ochrany a prevencie, oddelenie Západ, XXXXX zo dňa 17.1.2022 bolo podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie kpt. XXXXX pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s odkazom na ust. § 138 písm. h) Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia. Postup vyšetrovateľa pri vznesení obvinenia bol dôvodný a zákonný, skutkový základ uznesenia o vznesení obvinenia bol získaný predovšetkým z výsluchu svedka -poškodeného XXXXX, z výsluchu samotnej podozrivej príslušníčky Finančnej správy Slovenskej republiky kpt. XXXXX, ďalej zo znaleckého posudku z odboru zdravotníctvo a farmácia, zo znaleckého posudku z odboru cestná doprava, zo záznamu dopravnej nehody, zo zápisnice o obhliadke miesta dopravnej nehody a fotodokumentácie vyhotovenej priamo na mieste dopravnej nehody, z písomných vyjadrení Sociálnej poisťovne a Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s., z lustrácií v evidenciách Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a ďalších zabezpečených listinných dôkazov.

Obvinená XXXXX sa ku skutku priznala, svoj čin oľutovala, pričom deklarovala záujem nahradiť škodu poškodenému, ako aj Sociálnej poisťovni. K samotnej dopravnej nehode zo dňa 5.9.2020 uviedla, že so svojim vozidlom išla smerom na Katarínku z obce Naháč, potrebovala odbočiť doľava z hlavnej cesty, na predmetnej odbočke sa zastavila, pozrela sa pred seba aj za seba a keďže nevidela žiadne idúce motorové vozidlo, tak odbočila z hlavnej na vedľajšiu cestu. V momente, keď už bola v procese odbáčania, jej vozidlo bolo takmer celé v odbočke, prišlo k nárazu do oblasti pravých zadných dverí, v tom momente ešte nevedela, čo sa stalo. Po vystúpení z vozidla videla, že na zemi leží motorka a motocyklista. V čase nehody bolo pekné počasie, svietilo slnko, nepršalo, viditeľnosť bola dobrá. Príčinou toho, že si nevšimla poškodeného bolo, že pri pohľade do protismerného jazdného pruhu bol

motocyklista v zákryte s jej bočným pravým predným stĺpikom, preto si ho možno nevšimla. Mrzí ju, že k tejto dopravnej nehode prišlo, avšak jej konanie nebolo úmyselné, nechcela nikomu ublížiť. Dopravnú nehodu ako poistnú udalosť oznámila v poisťovni Wüstenrot dňa 7.9.2020. Obvinená vyslovila súhlas s prípadným postupom podľa § 216 Trestného poriadku.

Poškodený XXXXX vo svojej výpovedi uviedol, že predmetného dňa išiel z Piešťan do Trnavy na svojej motorke značky Yamaha, pričom na odbočke na Katarínku došlo k dopravnej nehode medzi ním a motorovým vozidlom, vozidlo riadila žena. On išiel na hlavnej ceste rovno smerom na Trnavu a ona na tom vozidle išla opačným smerom, pričom pred ním odbočila smerom doľava, teda na Katarínku, takže mu vlastne skrížila cestu. On začal kúsok pred ňou brzdiť, avšak narazil do jej zadných dverí, ale na to si už nespomína. Zrejme to auto preletel, lebo sa našiel za ním a motorka bola pred autom. Bol hospitalizovaný v nemocnici v Trnave a potom ho ešte previezli do nemocnice v Bratislave na Antolskú. Aj po práceneschopnosti ešte chodil na rehabilitácie až do konca januára 2021. Obvinená ho po dopravnej nehode asi trikrát telefonicky kontaktovala, zaujímala sa o jeho zdravotný stav, stále sa ospravedlňovala. V zmysle § 46 odsek 3 Trestného poriadku si v trestnom konaní uplatnil škodu vo výške 4.587 Eur.

Vypočutí svedkovia XXXXX XXXXX vypovedali o priebehu dopravnej nehody zhodne s tvrdeniami obvinenej a poškodeného.

Zo záverov znaleckého posudku z odboru cestná doprava č. 82/2021 vyplýva, že technickou príčinou dopravnej nehody bola z technického hľadiska nesprávna technika jazdy vodičky vozidla XXXXX (z dôvodu nedostatočného venovania sa riadeniu vozidla, vodička vozidla Kia nedala počas odbočovania doľava prednosť v jazde vodičovi protiidúceho motocyklu). Vodička vozidla Kia vytvorila vodičovi motocyklu z technického hľadiska prekážku náhlu, na základe čoho je možné prijať záver, že príčinou dopravnej nehody bola z technického hľadiska práve nesprávna technika jazdy vodičky vozidla Kia.

Zo záverov znaleckého posudku z odboru zdravotníctvo, odvetvie traumatológia č. 61/2020 vyplýva, že poškodený XXXXX pri dopravnej nehode z 5.9.2020 utrpel vyklbenie kľúčnej kosti vľavo, zlomeninu zobákovitého výbežku lopatky vľavo, zlomeninu 3.- 6. rebra vľavo, pneumotorax vľavo a hemotorax vľavo, čo si vyžiadalo aj dočasnú pracovnú neschopnosť poškodeného v období od 05.09.2020 do 01.12.2020 (87 kalendárnych dní). Poškodený XXXXX mal sťažený spôsob života obmedzeniami počas hospitalizácie od 5.9.2020 do 16.9.2020 a následne počas ambulantnej liečby od 17.9.2020 do 14.10.2020 (nutnosť telesného šetrenia, obmedzenie nadmernej fyzickej záťaže, obmedzenie manuálnych činností, obmedzenie šoférovania, sťažené dýchanie pri záťaži, nutnosť osobnej asistencie, obmedzené možnosti vykonávania nevyhnutných životných, hygienických úkonov, obmedzené vykonávanie prác v domácnosti).

Z písomného oznámenia Sociálnej poisťovne z 8.12.2021 vyplýva, že Sociálna poisťovňa sa do trestného konania ako poškodená strana pripája, nakoľko v súvislosti s predmetnou dopravnou nehodou v dôsledku výplaty nemocenských dávok poistencovi - poškodenému (XXXXX) jej vznikla škoda v celkovej výške 2.035,80 Eur.

Z písomného oznámenia Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s. z 8.12.2021 vyplýva, Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. vynaložila náklady zdravotnej starostlivosti o svojho poistenca XXXXX v priamej príčinnej súvislosti s vyšetrouanou udalosťou zo dňa 05.09.2020 vo výške 2.184,40 Eur, avšak následne v súvislosti s predmetnou udalosťou Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. eviduje úhradu vynaložených nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť poistencovi XXXXX v plnej výške 2.184,40 Eur, ktoré uhradila Wiistenrot poisťovňa, a.s. dňa 26.02.2021 za ich klienta XXXXX v zmysle poistnej zmluvy o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Na základe uvedených skutočností sa Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s. do trestného konania ako poškodená strana nepripája, nežiada náhradu škody a vzdáva sa aj všetkých práv poškodeného v predmetnom trestnom konaní.

Z písomných oznámení Wüstenrot poisťovne, a.s. z 25.11.2021 a 14.9.2022 vyplýva, že poistená XXXXX nahlásila dopravnú nehodu zaslaním oznámenia o poistenej udalosti doručenom poisťovateľovi dňa 9.9.2020. Poškodený XXXXX bol vyzvaný uplatniť si nároky za škody na zdraví listom zo dňa 23.10.2020 vrátane usmernenia, aké podklady je nevyhnutné predložiť poisťovateľovi za účelom likvidácie škody na zdraví. Ku dňu 14.9.2022 si poškodený neuplatnil nárok na náhradu škody na zdraví v zmysle usmernenia poisťovateľa.

Obvinená XXXXX nemá záznam v registri trestov GP SR, rovnako tak ani v Ústrednej evidencii priestupkov MV SR, ako ani v systéme Avízo.

Podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona prečinu ublíženia na zdraví sa dopustí ten, kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví a čin spácha závažnejším spôsobom konania. Za tento prečin je možné uložiť páchatel'ovi trest odňatia slobody na jeden rok až päť rokov.

Podľa ustanovenia § 138 písm. h) Trestného zákona závažnejším spôsobom konania sa rozumie páchanie trestného činu porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatel'ovho zamestnania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona.

Podľa ustanovenia § 123 ods. 1 Trestného zákona ujmu na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie akékoľvek poškodenie zdravia iného.

Podľa § 123 ods. 2 Trestného zákona ublížením na zdraví sa rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého bol nie na iba krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného.

Podľa ustanovenia § 123 ods. 3 písm. i) Trestného zákona ťažkou ujmu na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie len vážna porucha zdravia alebo vážne ochorenie, ktorou je porucha zdravia trvajúca dlhší čas.

Podľa ustanovenia § 123 ods. 4) Trestného zákona poruchou zdravia trvajúcou dlhší čas sa na účely tohto zákona rozumie porucha, ktorá si objektívne vyžiadala liečenie, prípadne aj pracovnú neschopnosť, v trvaní najmenej

štyridsaťdva kalendárnych dní, počas ktorých závažne ovplyvňovala obvyklý spôsob života poškodeného.

V zmysle ustanovenia § 216 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje 5 rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného po vznesení obvinenia do podania obžaloby na návrh policajta alebo aj bez návrhu podmiennečne zastaviť trestné stíhanie, ak

a) vyhlási, že spáchal skutok za ktorý je stíhaný a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a zrozumiteľne,

b) nahradil škodu, ak bola činom spôsobená, alebo s poškodeným o jej náhrade uzavrel dohodu alebo urobil iné potrebné opatrenia na jej náhradu, a

c) vzhľadom na osobu obvineného, s prihliadnutím na jeho doterajší život a na okolnosti prípadu možno takéto rozhodnutie považovať za dostačujúce.

V predmetnej trestnej veci po skončení skráteného vyšetrovania prokurátor dňa 20.7.2022 zaslal spis probačnej a mediáčnej úradníčke Okresného súdu Trnava spolu s pokynom na vykonanie úkonov smerujúcich k mediácii, nakoľko z výsluchov obvinenej a poškodeného bolo zistené, že vzhľadom na postoj procesných strán prichádzal do úvahy postup podľa § 220 Trestného poriadku. Z Okresného súdu Trnava bol prokurátorovi dňa 5.10.2022 vrátený vyšetrovací spis spolu so záverečnou správou z mediácie, v zmysle ktorej zmier medzi obvinenou a poškodeným nebol uzavretý. Poškodený v rámci mediáčného konania navrhol, aby mu obvinená zaplatila sumu cca. 5.000 Eur, mimo nahlásenej poisťnej udalosti. Obvinená s týmto návrhom poškodeného nesúhlasila z dôvodu, že v tejto veci urobila všetky opatrenia na náhradu škody voči poškodenému a nie je dôvod, aby hradila bolestné podľa vyčísleného znaleckého posudku z vlastných finančných zdrojov, keď si tento nárok môže poškodený uplatniť z poisťnej zmluvy v rámci poisťnej udalosti.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti a zákonné ustanovenia je zrejmé, že v predmetnej veci sú splnené zákonné podmienky na rozhodnutie o podmiennečnom zastavení trestného stíhania podľa § 216 Trestného poriadku, podľa ktorého je možné podmiennečne zastaviť trestné stíhanie v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, ak obvinený s týmto postupom súhlasí, vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a zrozumiteľne, nahradil škodu, ak bola činom spôsobená, alebo s poškodeným o jej náhrade uzavrel dohodu alebo urobil iné opatrenie na jej náhradu, a vzhľadom na osobu obvineného, s prihliadnutím na jeho doterajší život a na okolnosti prípadu možno takéto rozhodnutie považovať za dostačujúce.

Obvinená XXXXX sa k spáchaniu skutku v plnom rozsahu priznala, svoje konanie oľutovala, doposiaľ viedla riadny život, doposiaľ nebola trestne stíhaná, nebola postihnutá za priestupok. Ďalšou podmienkou na rozhodnutie o podmiennečnom zastavení trestného stíhania je aktivita obvinenej osoby smerujúca k náhrade škody spôsobenej prečinom, pričom ustanovenie § 216 ods. 1 písm. b)

Trestného poriadku vymedzuje tri možnosti, ktorými môže obvinený riešiť otázku náhrady škody, ktoré sú uvedené alternatívne, žiadna z nich sa neuprednostňuje. Oznámenie dopravnej nehody ako poistnej udalosti príslušnej poisťovni a poskytnutie ďalšej potrebnej súčinnosti obvineným možno považovať za iné opatrenie na náhradu škody tak, ako to vyžaduje ustanovenie § 216 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku. Táto podmienka bola zo strany obvinenej splnená, nakoľko spoločnosťou Wüstenrot poisťovňa, a.s. je potvrdené nahlásenie a registrovanie poistnej udalosti pod č. 1528.6340/010 - 3.

Súčasne som podľa § 216 ods. 2 Tr. por. stanovil obvinenej skúšobnú dobu na 24 mesiacov, ktorá sa začína právoplatnosťou tohto uznesenia. Pokiaľ obvinená v priebehu skúšobnej doby povedie riadny život, prokurátor rozhodne, že sa osvedčila. Inak sa rozhodne, a to aj počas skúšobnej doby, že sa v trestnom stíhaní pokračuje.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

prokurátor krajskej prokuratúry
v z. JUDr. Jana Žáková
prokurátorka